

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1323****z 10. augusta 2021,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1881/2006, pokiaľ ide o maximálne hodnoty obsahu kadmia v určitých potravinách****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 315/93 z 8. februára 1993, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva u kontaminujúcich látok v potravinách <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 2 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1881/2006 <sup>(2)</sup> sa stanovujú maximálne hodnoty obsahu kadmia (Cd) v rôznych potravinách.
- (2) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) prijal 30. januára 2009 stanovisko ku kadmium v potravinách <sup>(3)</sup>. Úrad dospel k záveru, že kadmium je primárne toxické pre obličky, najmä pre bunky proximálneho tubulu, kde sa v priebehu času hromadí a môže spôsobiť obličkovú dysfunkciu. Vzhľadom na toxické účinky kadmia na obličky úrad stanovil prípustný týždenný príjem pre kadmium vo výške 2,5 µg/kg telesnej hmotnosti. Úrad ďalej dospel k záveru, že priemerná expozícia dospelých v celej Únii sa približuje prípustnému týždennému príjmu alebo ho mierne prevyšuje. Takisto dospel k záveru, že podskupiny, ako sú vegetariáni, deti, fajčiari a ľudia žijúci vo vysoko kontaminovaných oblastiach, by mohli prekročiť prípustný týždenný príjem približne o dvojnásobok. Skupina CONTAM preto dospela k záveru, že súčasnú expozíciu kadmium na úrovni populácie je potrebné znížiť. V nadväznosti na uvedené stanovisko úrad 17. januára 2012 vydal vedeckú správu, v ktorej potvrdil, že deti a dospelí s expozíciou na 95. percentile by mohli prekročiť smerodajné hodnoty z hľadiska ochrany zdravia <sup>(4)</sup>.
- (3) Vzhľadom na stanovisko a vedeckú správu úradu sa nariadením Komisie (EÚ) č. 488/2014 stanovili nové maximálne hodnoty pre detskú výživu a výrobky z čokolády/kakaa <sup>(5)</sup>.
- (4) Komisia však okamžité zníženie existujúcich maximálnych hodnôt obsahu v danom čase nepovažovala za vhodné. Preto prijala odporúčanie Komisie 2014/193/EÚ <sup>(6)</sup>, v ktorom sa členské štáty vyzývajú, aby zabezpečili, aby boli poľnohospodári informovaní o už dostupných metódach zmiernovania, aby takéto metódy boli pre poľnohospodárov propagované, aby sa tieto metódy začali používať alebo aby sa v ich používaní pokračovalo, aby pravidelne monitorovali pokrok opatrení zmiernovania zhromažďovaním údajov o výskyte hodnôt obsahu kadmia v potravinách a aby do februára 2018 dané údaje nahlásili, najmä pokiaľ ide o hodnoty obsahu kadmia, ktoré sa blížia k maximálnym hodnotám obsahu alebo ich prevyšujú.
- (5) Z vyhodnotenia najnovších údajov o výskyte, ktoré sa zhromaždili po vykonaní zmiernujúcich opatrení, vyplýva, že v súčasnosti je zníženie prítomnosti kadmia v mnohých potravinách uskutočniteľné. Preto je vhodné znížiť existujúce maximálne hodnoty obsahu kadmia alebo stanoviť maximálne hodnoty pre tieto potraviny.
- (6) Nariadenie (ES) č. 1881/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 37, 13.2.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1881/2006 z 19. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú maximálne hodnoty obsahu niektorých kontaminantov v potravinách (Ú. v. EÚ L 364, 20.12.2006, s. 5).

<sup>(3)</sup> EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain (CONTAM); *Scientific opinion on cadmium in food*. [Vedecká skupina EFSA pre kontaminanty v potravinovom reťazci (CONTAM)]; vedecké stanovisko ku kadmium v potravinách. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2009) (980) 1-139, <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.2903/j.efsa.2009.980>.

<sup>(4)</sup> *Scientific Report of EFSA on Cadmium dietary exposure in the European population* (Vedecká správa EFSA o expozícii európskej populácie kadmium prostredníctvom stravy). Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2012);10(1), 2551 [37 s.], <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.2903/j.efsa.2012.2551>.

<sup>(5)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 488/2014 z 12. mája 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1881/2006, pokiaľ ide o maximálne hodnoty obsahu kadmia v potravinách (Ú. v. EÚ L 138, 13.5.2014, s. 75).

<sup>(6)</sup> Odporúčanie Komisie 2014/193/EÚ zo 4. apríla 2014 týkajúce sa zníženia výskytu kadmia v potravinách (Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2014, s. 80).

- (7) Vzhľadom na to, že kadmium je nepriamy genotoxický karcinogén a jeho prítomnosť preto predstavuje vyššie riziko pre verejné zdravie, výrobkom obsahujúcim kadmium, ktoré nespĺňajú nové maximálne hodnoty obsahu a ktoré boli umiestnené na trh pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, by malo byť povolené zostať na trhu len počas obmedzeného obdobia.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Príloha k nariadeniu (ES) č. 1881/2006 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

Potraviny uvedené v prílohe, ktoré boli zákonne umiestnené na trh pred nadobudnutím účinnosti, môžu zostať na trhu do 28. februára 2022.

#### Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. augusta 2021

Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN

## PRÍLOHA

V oddiele 3: V oddiele Kovy v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1881/2006 sa pododdiel 3.2 (Kadmium) nahrádza takto:

	Potraviny <sup>(1)</sup>	Maximálne hodnoty obsahu (mg/kg čerstvej hmotnosti)
„3.2.	<b>Kadmium</b>	
3.2.1.	Ovocie <sup>(27)</sup> a stromové orechy <sup>(27)</sup>	
3.2.1.1.	Citrusové ovocie, jadrové ovocie, kôstkové ovocie, stolové olivy, kivi, banány, mangá, papája a ananásy	0,020
3.2.1.2.	Bobuľové a drobné ovocie okrem malín	0,030
3.2.1.3.	Maliny	0,040
3.2.1.4.	Ovocie okrem ovocia uvedeného v bodoch 3.2.1.1, 3.2.1.2 a 3.2.1.3	0,050
3.2.1.5.	Stromové orechy <sup>(*)</sup>	
3.2.1.5.1.	Stromové orechy okrem tých, ktoré sú uvedené v bode 3.2.1.5.2	0,20
3.2.1.5.2.	Píniové oriešky	0,30
3.2.2.	Koreňová a hlúžová zelenina <sup>(27)</sup>	
3.2.2.1.	Koreňová a hlúžová zelenina, okrem tej, ktorá je uvedená v bodoch 3.2.2.2, 3.2.2.3, 3.2.2.4, 3.2.2.5 a 3.2.2.6. V prípade zemiakov sa maximálna hodnota obsahu uplatňuje na ošúpané zemiaky.	0,10
3.2.2.2.	Red'kovka	0,020
3.2.2.3.	Tropické korene a hlúzy, koreň petržlenu, okrúhlica	0,050
3.2.2.4.	Repa obyčajná	0,060
3.2.2.5.	Zeler buľvový	0,15
3.2.2.6.	Chren, paštrnák, kozia brada	0,20
3.2.3.	Cibuľová zelenina <sup>(27)</sup>	
3.2.3.1.	Cibuľová zelenina okrem cesnaku	0,030
3.2.3.2.	Cesnak	0,050
3.2.4.	Plodová zelenina <sup>(27)</sup>	
3.2.4.1.	Plodová zelenina okrem baklažánov	0,020
3.2.4.2.	Baklažány	0,030
3.2.5.	Hľúbová zelenina <sup>(27)</sup>	
3.2.5.1.	Hľúbová zelenina okrem listovej hlúbovej zeleniny	0,040
3.2.5.2.	Listová hlúbová zelenina	0,10
3.2.6.	Listová zelenina a byliny <sup>(27)</sup>	
3.2.6.1.	Listová zelenina okrem tej, ktorá je uvedená v bode 3.2.6.2	0,10
3.2.6.2.	Špenát a podobné špenátové plodiny (listy), semenáčky horčice a čerstvé bylinky	0,20
3.2.7.	Strukoviny <sup>(27)</sup>	0,020

3.2.8.	Stonková zelenina <sup>(27)</sup>	
3.2.8.1.	Stonková zelenina okrem tej, ktorá je uvedená v bodoch 3.2.8.2 a 3.2.8.3	0,030
3.2.8.2.	Pór	0,040
3.2.8.3.	Zeler	0,10
3.2.9.	Huby <sup>(27)</sup>	
3.2.9.1.	Pestované huby okrem tých, ktoré sú uvedené v bode 3.2.9.2	0,050
3.2.9.2.	<i>Lentinula edodes</i> (húževnatec jedlý, šii-take) a <i>Pleurotus, ostreatus</i> (hliva ustricovitá)	0,15
3.2.9.3.	Divorastúce huby	0,50
3.2.10.	Strukoviny a bielkoviny zo strukovín	
3.2.10.1.	Strukoviny okrem bielkovín zo strukovín	0,040
3.2.10.2.	Bielkoviny zo strukovín	0,10
3.2.11.	Olejnate semená (*)	
3.2.11.1.	Olejnate semená okrem tých, ktoré sú uvedené v bodoch 3.2.11.2, 3.2.11.3, 3.2.11.4, 3.2.11.5 a 3.2.11.6	0,10
3.2.11.2.	Repkové semená	0,15
3.2.11.3.	Arašidy a sójové bôby	0,20
3.2.11.4.	Horčičné semená	0,30
3.2.11.5.	Ľanové semeno a slnečnicové semeno	0,50
3.2.11.6.	Semeno maku	1,20
3.2.12.	Obilniny (**)	
3.2.12.1.	Obilniny okrem tých, ktoré sú uvedené v bodoch 3.2.12.2, 3.2.12.3, 3.2.12.4 a 3.2.12.5	0,10
3.2.12.2.	Raž a jačmeň	0,050
3.2.12.3.	Ryža, mrlík čílsky, pšeničné otruby a pšeničný lepok	0,15
3.2.12.4.	<i>Triticum durum</i> (tvrdá pšenica)	0,18
3.2.12.5.	Pšeničné klíčky	0,20
3.2.13.	Tieto nižšie uvedené špecifické výrobky z kakaa a čokolády <sup>(49)</sup>	
3.2.13.1.	— Mliečna čokoláda s < 30 % celkovej kakaovej sušiny	0,10
3.2.13.2.	— Čokoláda s < 50 % celkovej kakaovej sušiny; mliečna čokoláda s ≥ 30 % celkovej kakaovej sušiny	0,30
3.2.13.3.	— Čokoláda s ≥ 50 % celkovej kakaovej sušiny	0,80
3.2.13.4.	— Kakaový prášok predávaný konečnému spotrebiteľovi alebo ako zložka sladeného kakaového prášku predávaného konečnému spotrebiteľovi (čokoládový nápoj)	0,60
3.2.14.	Produkty živočíšneho pôvodu – suchozemské zvieratá <sup>(6)</sup>	
3.2.14.1.	Mäso (okrem vedľajších jatočných produktov) z hovädzieho dobytká, oviec, ošípaných a hydiny	0,050

3.2.14.2.	Konské mäso okrem vedľajších jatočných produktov	0,20
3.2.14.3.	Pečeň z hovädzieho dobytku, oviec, ošípaných, hydiny a koní	0,50
3.2.14.4.	Obličky z hovädzieho dobytku, oviec, ošípaných, hydiny a koní	1,0
3.2.15.	Produkty živočíšneho pôvodu – ryby, rybie produkty a akékoľvek iné potravinové produkty z morských a sladkovodných živočíchov	
3.2.15.1.	Svalovina z rýb <sup>(24)</sup> <sup>(25)</sup> okrem druhov uvedených v bodoch 3.2.15.2, 3.2.15.3 a 3.2.15.4	0,050
3.2.15.2.	Svalovina týchto rýb <sup>(24)</sup> <sup>(25)</sup> : makrela ( <i>Scomber species</i> ), tuniak ( <i>Thunnus species</i> , <i>Katsuwonus pelamis</i> , <i>Euthynnus species</i> ), hlaváčovitá ryba ( <i>Sicyopterus lagocephalus</i> )	0,10
3.2.15.3.	Svalovina týchto rýb <sup>(24)</sup> <sup>(25)</sup> : tuniak makrelovitý ( <i>Auxis species</i> )	0,15
3.2.15.4.	Svalovina týchto rýb <sup>(24)</sup> <sup>(25)</sup> : sardela ( <i>Engraulis species</i> ), mečiar veľký ( <i>Xiphias gladius</i> ), sardinka európska ( <i>Sardina pilchardus</i> )	0,25
3.2.15.5.	Kôrovce <sup>(26)</sup> : svalovina z končatín a abdominálnej časti <sup>(44)</sup> . V prípade krabov a krabom príbuzných kôrovcov ( <i>Brachyura</i> a <i>Anomura</i> ) svalovina z končatín.	0,50
3.2.15.6.	Lastúrniky <sup>(26)</sup>	1,0
3.2.15.7.	Hlavonožce (bez vnútorností) <sup>(26)</sup>	1,0
3.2.16.	Počiatočná dojčenská výživa, následná dojčenská výživa a potraviny na osobitné lekárske účely určené pre dojčatá a malé deti <sup>(3)</sup> <sup>(29)</sup> a nápoje na výživu malých detí <sup>(29)</sup> <sup>(57)</sup>	
3.2.16.1.	— uvádzané na trh vo forme prášku a vyrábané z bielkovín z kravského mlieka alebo z bielkovinových hydrolyzátov kravského mlieka	0,010
3.2.16.2.	— uvádzané na trh v tekutej forme a vyrábané z bielkovín z kravského mlieka alebo z bielkovinových hydrolyzátov kravského mlieka	0,005
3.2.16.3.	— uvádzané na trh vo forme prášku a vyrábané zo sójových bielkovinových izolátov, samotných alebo v zmesi s bielkovinami z kravského mlieka	0,020
3.2.16.4.	— uvádzané na trh v tekutej forme a vyrábané zo sójových bielkovinových izolátov, samotných alebo v zmesi s bielkovinami z kravského mlieka	0,010
3.2.17.	Nápoje na výživu malých detí <sup>(29)</sup> <sup>(57)</sup>	
3.2.17.1.	— uvádzané na trh vo forme prášku a vyrábané z izolátov rastlinných bielkovín okrem sójových bielkovinových izolátov, samotných alebo v zmesi s bielkovinami z kravského mlieka	0,020
3.2.17.2.	— uvádzané na trh v tekutej forme a vyrábané z izolátov rastlinných bielkovín okrem sójových bielkovinových izolátov, samotných alebo v zmesi s bielkovinami z kravského mlieka	0,010

3.2.18	Spracované potraviny na báze obilia a detská výživa pre dojčatá a malé deti <sup>(3)</sup> <sup>(29)</sup>	0,040
3.2.19.	Nápoje pre dojčatá a malé deti, takto označené a predávané, okrem tých, ktoré sú uvedené v bodoch 3.2.16 a 3.2.17	
3.2.19.1.	uvádzané na trh v tekutej forme alebo určené na rekonštituovanie na základe pokynov výrobcu vrátane ovocných štiav <sup>(4)</sup>	0,020
3.2.20.	Výživové doplnky <sup>(39)</sup>	
3.2.20.1.	Výživové doplnky s výnimkou výživových doplnkov uvedených v bode 3.2.20.2	1,0
3.2.20.2.	Výživové doplnky pozostávajúce výlučne alebo najmä zo sušených morských rias, z výrobkov získaných z morských rias alebo zo sušených lastúrníkov	3,0
3.2.21.	Soľ	0,50

(\*) Maximálne hodnoty obsahu sa neuplatňujú na stromové orechy alebo olejnaté semená určené na drvenie a rafináciu oleja za predpokladu, že zvyšné lisované orechy alebo olejnaté semená sa neumiestňujú na trh ako potraviny. V prípade, že sa zvyšné lisované stromové orechy alebo olejnaté semená umiestňujú na trh ako potraviny, uplatňujú sa maximálne hodnoty obsahu so zohľadnením článku 2 ods. 1 a článku 2 ods. 2 tohto nariadenia.

(\*\*) Maximálne hodnoty obsahu sa neuplatňujú na obilniny používané na výrobu sladu na výrobu piva alebo destilátov za predpokladu, že zvyšný slad sa neumiestňuje na trh ako potravina. V prípade, že sa zvyšný slad umiestňuje na trh ako potravina, uplatňujú sa maximálne hodnoty obsahu so zohľadnením článku 2 ods. 1 a článku 2 ods. 2 tohto nariadenia.“